ЎЗБЕКИСТОН РЕСПУБЛИКАСИ ОЛИЙ ВА ЎРТА МАХСУС ТАЪЛИМ ВАЗИРЛИГИ

САМАРҚАНД ДАВЛАТ ЧЕТ ТИЛЛАР ИНСТИТУТИ

"Тасдиқлайман"
Ректор ________ Ш.М. Гухтасинов
« 28 » июнь 2018 йил
м.ў.

Таълим йўналиши:
5120200-Таржима назарияси ва амалиёти
(инглиз тили)
(2018-2019 ўқув йили 2 курс учун)

Академик даража - БАКАЛАВР
Ўқиш муддати - 4 йил
Таълим шакли - кундузги

ИШЧИ ЎҚУВ РЕЖА

Т/р	Ўқув фанлари, фанлар ва фаолият турларининг номлари	Талабанинг ўқув юкламаси (соатларда): Умумий юкламанинг ҳажми		Аудитория машғулотлари						Мустақил таълим	Курслар							
											2-курс							
											Семестрлар							
				Жами	Маъруза	Амалий	Лаборатория	Семинар	Курс иши		1	2	3	4	5	6	7	8
											Семестрдаги ўқув ҳафталари							
											18	18	18	18	18	18	11	11
		Соат	%								Ҳафтадаги соатлар сони							
1.00	**Гуманитар ва ижтимоий-иқтисодий фанлар**	**1102**	**16**	**666**	**158**	**362**	**0**	**146**	**0**	**436**	**9**	**9**	**6**	**4**	**2**	**7**	**0**	**0**
1.01.	Ўзбекистон тарихи	90		54	26			28		36	3							
1.02.	Миллий ғоя: Ўзбекистонни ривожлантириш стратегияси	60		36	18			18		24						2		
1.03.	Диншунослик	60		36	18			18		24		2						
1.04.	Фалсафа	118		72	36			36		46			4					
1.05.	Иқтисодиёт назарияси	60		36	18			18		24				2				
1.06.	Фуқаролик жамияти	90		54	26			28		36						3		
1.07.	Ўзбек (рус) тили	150		90		90				60	2	3						
1.08.	Хорижий тил	356		216		216				140	2	2	2	2	2	2		
1.08.1.	*Амалий фонетика*	120		72		72				48	2	2						
1.08.2.	*Иккинчи чет тили*	236		144		144				92			2	2	2	2		
1.09.	Жисмоний маданият. Валеология асослари	118		72	16	56				46	2	2						
2.00	**Математик ва табиий-илмий фанлар**	**990**	**14**	**588**	**186**	**246**	**0**	**156**	**0**	**402**	**4**	**5**	**4**	**6**	**8**	**2**	**2**	**4**
2.01	Математика	92		54	24			30		38		3						
2.02	Ахборот технологиялари	122		72	36	36				50	2	2						
2.03	Ҳаёт фаолияти хавфсизлиги	122		72	36			36		50					4			
2.04	Экология ва табиатни муҳофаза қилиш	60		36	18			18		24				2				
2.05	Табиий фанлар концепцияси	60		36	18			18		24			2					
2.06	Мамлакатшунослик	122		72	36			36		50				4				
2.07	Мустақил таълим кўникмалари	60		36		36				24	2							
2.08	Таржимада АКТ	60		36		36				24			2					
2.09	Синхрон таржима	232		138		138				94					2	2	2	4
2.10	Социология	60		36	18			18		24					2			
3.00	**Умумкасбий фанлар**	**3508**	**50**	**2094**	**222**	**1686**	**0**	**186**	**2 ки**	**1414**	**16**	**16**	**16**	**14**	**14**	**14**	**22**	**21**
3.01	Асосий ўрганилаётган тил	1580		944		944				636	12	10	10	10	4	4	2	2
3.02	Тилшунослик	116		70	34			36		46	2						3	
3.03	Таржима назарияси	128		76	38			38	ки	52							4	3
3.04	Ёзма таржима	938		564		564				374	2	2	4	4	6	6	6	6
3.05	Кетма-кет таржима	234		138		138				96					2	2	2	4
3.06	Стилистика ва таржима таҳрири	132		78	38	40				54							3	4
3.07	Адабиётшунослик	122		72	36			36		50		2	2					
3.08	Тили ўрганилаётган мамлакатлар адабиёти	122		72	36			36	ки	50					2	2		
3.09	*Танлов фанлари*	*136*		*80*	*40*			*40*		*56*		*2*					*2*	*2*
3.09.1	Бадиий матн поэтикаси	48		36	18			18		12		2						
3.09.2	Танлов фан	42		20	10			10		22							2	
3.09.3	Танлов фан	46		24	12			12		22								2
4.00	**Ихтисослик фанлари**	**962**	**14**	**564**	**94**	**376**	**0**	**94**	**1ки**	**398**			**4**	**6**	**8**	**6**	**6**	**6**
4.01	Урганилаётган тил назарий аспектлари	254		152	76			76	ки	102					4	2	2	2
4.02	Иккинчи чет тили	642		376		376				266			4	4	4	4	4	4
4.03	*Танлов фанлари*	*66*		*36*	*18*			*18*		*30*				*2*				
4.03.1	Самарқанд тарихий обидалари	66		36	18			18		30				2				
5.00	**Қўшимча фанлар**	**458**	**7**	**248**	**58**	**72**		**118**	**0**	**210**	**3**	**4**	**2**	**0**	**0**	**2**	**2**	**0**
5.01	Диний экстремизм ва терроризмга қарши курашишнинг маънавий-маърифий асослари	36		18		18				18		1						
5.02	Таржимашуносликка кириш	48		18				18		30	1							
5.03	Амалий грамматика	96		54		54				42		2						
5.04	Ўзбекистонни ижтимоий-иқтисодий, маънавий тараққиёти стратегияси	56		30	10			20		26	2							
5.05	Чет тилини ўргатишда масофали ўқитиш амалиёти	52		30				30		22		1						
5.06	Бадиий ва информатив таржима асослари	60		36	18			18		24			2					
5.07	Қўшимча фан	60		36	18			18		24						2		
5.08	Қўшимча фан	50		26	12			14		24							2	
	ЖАМИ	**7020**	**100**	**4160**	**718**	**2742**	**0**	**700**	**3ки**	**2860**	**32**	**32**	**32**	**32**	**32**	**31**	**32**	**32**
	Малака амалиёти	**972**																
	Битирув малакавий иши	**270**																
	Аттестациялар	**1026**																
	ЖАМИ	**2268**																
	ҲАММАСИ	**9288**																

5120200 – Таржима назарияси ва амалиёти (инглиз тили) 2 курс учун

I. ЎҚУВ ЖАРАЁНИ ЖАДВАЛИ

Курс	Хафталар																																																				Ўқув жараёни					Таътил	Ҳаммаси
	Сентябрь					Октябрь				Ноябрь					Декабрь				Январь					Февраль				Март					Апрель				Май				Июнь				Июль				Август				ЖАМИ	шундан					
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52		Назарий таълим	Аттестациялар	Малака амалиёти	Битирув малакавий иши		
I																		Т	Т		А	А																			А	А	М	М	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	42	36	4	2		10	52
II																		Т	Т		А	А																			А	А	М	М	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	42	36	4	2		10	52
III																		Т	Т		А	А																			А	А	М	М	М	М	М	М	Т	Т	Т	Т	46	36	4	6		10	52
IV	М	М	М	М	М	М	М	М										Т	Т			А	А												А	А	Д	Д	Б	Б	Б	Б	Б	Д	Т	Т	Т	Т					42	22	7	8	5	6	48
																																																				Жами:	172	130	19	18	5	32	204

[ ] Назарий таълим [А] Аттестация [М] Малака амалиёти [Д] Давлат аттестацияси [Б] Битирувмалакавий иши [Т] Таътил

Ўқув жараёнининг таркибий қисмлари	Ҳафталар сони	Семестр	Давлат аттестацияси
Назарий таълим	130	1-8	1. Ўзбекистон тарихи
Малака амалиёти	18	2,4,6,7	2. Иккинчи чет тили
Аттестациялар	16+3=19	1-8	3. Битирув малакавий ишини химоя қилиш
Битирув малакавий иши	5	8	
Таътиллар	32	1-8	
Жами	204		

Изоҳ:

1. Олий таълим муассасаси ихтисослик фанларининг дастурларини ишлаб чиқишда кадрлар буюртмачиларнинг талаблари эътиборга олинди.

2. Ҳарбий тайёргарлик машғулотлари ўтказилмайдиган холларда меҳнат бозори ва кадрлар буюртмачиларининг талабларига мосланувчанлиги ва ҳаракатчанлигини таъминлаш учун Илмий Кенгашнинг қарори билан фойдаланилди.

3. 2017-2018 ўқув йили учун Ўзбекистон Республикаси Олий ва ўрта махсус таълим вазири томонидан 2017 йил 24 августда тасдиқланган 5120200 – Таржима назарияси ва амалиёти (роман-герман тиллари) таълим йўналишининг ўқув режаси асосида ишчи ўқув режасини тузишда талабалар юкламасининг ҳафталик ҳажмини сақлаган холда ўқув фанлари блоки ҳажмини 5 фоизгача, блоклар таркибидаги фанлар ҳажмини 10 фоизгача ўзгартириш ҳуқуқидан фойдаланилди.

4. Талаба билимини баҳолаш рейтинг тизимига мувофиқ ўқув жараёни давомида амалга оширилади.

5. Битирув малакавий ишини бажариш муддатлари таркибига уни ҳимоя қилиниши ҳам киритилади.

6. Хорижий тил фанининг охирги 7-8 семестрида битирувчи курслар учун қўшимча ва танлов фанлар блоки соатлари ҳисобидан ҳар ҳафтада 2 соат "Амалий инглиз тили" фани ўқитилади.

7. "Жисмоний маданият" фани таркибида "Валеология асослари" курсидан 10 соат ҳажмда маъруза, 8 соат ҳажмда амалий машғулот ўқитилиши кўзда тутилган.

8. Таълим йўналиши хусусиятидан келиб чиққан холда ҳамда кадр истемолчилари талабларига мувофиқ "Гуманитар ва ижтимоий-иқтисодий фанлар" блоки таркибидаги "Хорижий тил" фани "Умумкасбий фанлар"блокидаги "Асосий ўрганилаётган тил" фани таркибига ўтказилди.

9. Ўқув режага киритилган ихтисосликка оид фанларнинг амалий машғулотлари Олий таълим муассасаси ҳамда базавий ташкилотларда ўтказилади.

10. Назария ва амалиёт яхлитлигини таъминлаш учун талабаларнинг малакавий амалиётлари базавий ташкилот ва муассасаларда ўтказилади.

11. Ишчи ўқув режа институт ўқув-услубий кенгашининг 2018 йил 26июнь 11 -сонли баённомаси тавсияси билан 2018 йил 28 июнь 10-11 - сонли баённомасига асосан институт Илмий кенгашида тасдиқланган.

Ўқув ишлари бўйича проректор **Ф.Рўзиқулов**

Ўқув-услубий бўлим бошлиғи **М.Холиқов**